

ECLAIR ÉCLAIR

COLOUR GUIDE / DIAGRAMME EN COULEUR



3D EMBROIDERY
BRODERIE 3D



CROCHET



CRAFTS
LOISIRS CRÉATIFS

ECLAIR

ÉCLAIR

INSTRUCTIONS

TOOL KIT / FOURNITURES

DMC COTON PERLÉ SIZE 3 / COTON PERLÉ DMC TAILLE 3

2.5MM CROCHET HOOK / CROCHET DE 2,5 MM

ECLAIR PATTERN / PATRON ÉCLAIR

SEWING NEEDLE / AIGUILLE À COUDRE

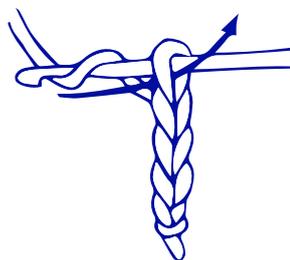
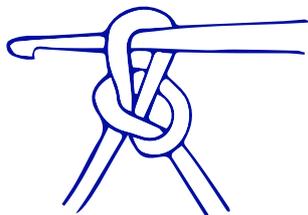
YOU WILL ALSO NEED SOME TOY STUFFING - OR WHY NOT STUFF YOUR ECLAIR WITH SOME LEFT-OVER YARN? / VOUS AUREZ AUSSI BESOIN DE REMBOURRAGE - OU POURQUOI NE PAS REMPLIR VOTRE ÉCLAIR AVEC DES RESTES DE LAINE?

COLOUR / COULEURS

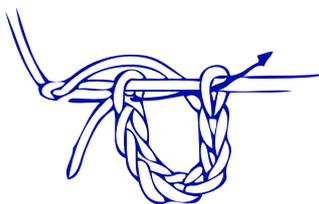
CODE N° CODE N°	COLOUR COULEUR	N° SKEINS* N° D'ÉCHEVETTES*
A	 938	x 1
B	 676	x 1
C	 Blanc	x 1

TECHNIQUES / TECHNIQUES

CHAIN STITCH
MAILLES EN L'AIR



SLIP STITCH
MAILLE COULÉE



WWW.DMC.COM © 2019 / ALL RIGHTS RESERVED WORLDWIDE

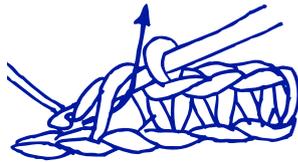
DMC LIBRARY - BIBLIOTHÈQUE DMC

ECLAIR ÉCLAIR

INSTRUCTIONS

TECHNIQUES / TECHNIQUES

SINGLE CROCHET (US) / DOUBLE CROCHET (UK)
MAILLES SERRÉES (US) / BRIDE (UK)



SINGLE CROCHET DECREASE
DIMINUTION DE MAILLE SERRÉE

Insert your hook into the next stitch. Loop the yarn around the groove of the hook, and pull it through the stitch. There are now two loops on your hook.

Piquez votre crochet dans la maille suivante. Enroulez le fil autour de la tige du crochet, et faites-le passer dans la maille. Vous avez maintenant deux boucles sur votre crochet.

Repeat step 1. You now have three loops on the hook.

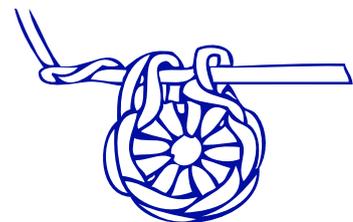
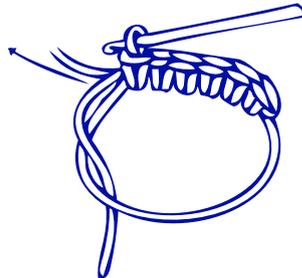
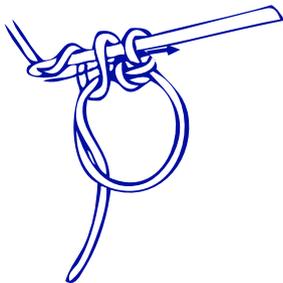
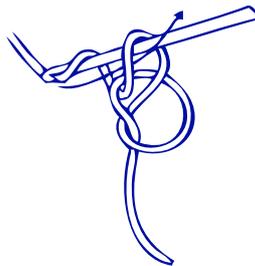
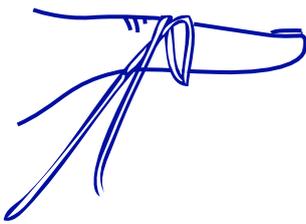
Répétez l'étape 1. Vous avez maintenant trois boucles sur votre crochet.

Loop the yarn around the hook again and pull it through all three loops on your hook.

You have now made one decrease.

Enroulez encore une fois votre fil sur le crochet, et faites-le passer au travers des trois boucles. Vous avez fait une diminution.

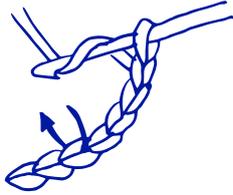
MAGIC LOOP
ANNEAU MAGIQUE



ECLAIR ÉCLAIR INSTRUCTIONS

TECHNIQUES / TECHNIQUES

DOUBLE CROCHET (US) / TREBLE CROCHET (UK)
BRIDE



INSTRUCTIONS

ECLAIR / ÉCLAIR

The top and the bottom of your éclair are worked separately, in the round. These two halves are then crocheted together.

To make the instructions easier to read, we will use some simple abbreviations:

SC1 = make one single crochet stitch
SC2 = make two single crochet stitches
SC3 = make three single crochet stitches
SC DEC = make one single crochet decrease
CH = chain
DC = double crochet
SL = slip stitch

TOP

- Using the DMC pearl cotton in Colour A, make a foundation chain of 17 chain stitches.
- Increase round: Chain 1 stitch, this is your turning chain. Starting with the second chain stitch from the hook, SC16, then SC2 into the last stitch.

Turn your work 180 degrees, you will now work across the opposite edge of the foundation chain.

SC6, then SC2 into the last stitch. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round. (36 stitches.)
- Increase round: *SC2 into the next stitch, SC16, SC2 into the next stitch.* Repeat the section inside the stars once more. (40 stitches.)
- Cut Colour A. Using Colour B, work 1 round in SC through the back loop of each stitch.
- Work 2 rounds in SC.
- Increase round: Cut Colour B. Using Colour C, work every stitch of the following round through the back loop. *SC3, SC2 into the next stitch.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (50 stitches.)
- Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

BOTTOM

- Using the DMC pearl cotton in Colour B, make a foundation chain of 17 chain stitches.
- Increase round: Chain 1 stitch, this is your turning chain. Starting with the second chain stitch from the hook, SC16, then SC2 into the last stitch.

Turn your work 180 degrees, you will now work across the opposite edge of the foundation chain.

SC6, then SC2 into the last stitch. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round. (36 stitches.)
- Increase round: *SC2 into the next stitch, SC16, SC2 into the next stitch.* Repeat the section inside the stars once more. (40 stitches.)

Le dessus et le dessous de votre éclair sont crochétés séparément, en rond. Ces deux moitiés sont ensuite crochétées ensemble.

Afin que les instructions soient plus simples à lire, nous utiliserons quelques abréviations :

1 ms = crochetez 1 maille serrée
2 ms = crochetez 2 mailles serrées
3 ms = crochetez 3 mailles serrées
dim. ms = faire une diminution de maille serrée
ml = maille en l'air
br = bride
mc = maille coulée

DESSUS

- Avec le coton perlé DMC de couleur A, faites une chaînette de base de 17 mailles en l'air.
- Rang d'augmentations : 1 maille en l'air, c'est votre maille en l'air pour tourner. En commençant avec la deuxième maille en l'air depuis le crochet, 16 ms, puis 2 ms dans la dernière maille.

Tournez votre ouvrage à 180 degrés, vous allez maintenant travailler sur le bord opposé de la chaînette de base.

6 ms, puis 2 ms dans la dernière maille. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour (36 mailles).
- Rang d'augmentations : *2 ms dans la maille suivante, 16 ms, 2 ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles encore une fois (40 mailles).
- Coupez la couleur A. Avec la couleur B, crochetez 1 tour en ms dans le brin arrière de chaque maille.
- Crochetez 2 tours en ms.
- Rang d'augmentations : Coupez la couleur B. Avec la couleur C, crochetez chaque maille du tour suivant dans le brin arrière. *3 ms, 2 ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (50 mailles).
- Coupez en laissant 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la dernière boucle jusqu'à ce que le fil passe au travers - vous avez désormais sécurisé votre dernière maille.

DESSOUS

- Avec le coton perlé DMC de couleur B, faites une chaînette de base de 17 mailles en l'air.
- Rang d'augmentations : 1 maille en l'air, c'est votre maille en l'air pour tourner. En commençant avec la deuxième maille en l'air depuis le crochet, 16 ms, puis 2 ms dans la dernière maille.

Tournez votre ouvrage à 180 degrés, vous allez maintenant travailler sur le bord opposé de la chaînette de base.

6 ms, puis 2 ms dans la dernière maille. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour (36 mailles).
- Rang d'augmentations : *2 ms dans la maille suivante, 16 ms, 2 ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles encore une fois (40 mailles).

INSTRUCTIONS

ECLAIR / ÉCLAIR

4. Work 1 round in SC through the back loop of each stitch.
5. Work 2 rounds in SC.
6. Increase round: Cut Colour B. Using Colour C, work every stitch of the following round through the back loop. *SC3, SC2 into the next stitch.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (50 stitches.)

ASSEMBLY AND FINISHING

You will now use Colour B to join the top and bottom together using a crochet seam. Remember to fill your éclair with stuffing as you work the seam.

Place the top piece directly on top of the bottom piece with the right sides of the pieces facing away from each other. Push the top piece down so that it sits inside the bottom piece, the reverse sides of both pieces should be touching and the last round of stitches on both pieces are running parallel.

Insert your hook through the back loop of the next stitch on the bottom piece, then through the front loop of the corresponding stitch on the top piece. Using Colour B, work a SC to join the two stitches together.

Continue in this way until only a small opening is left, fill your éclair with stuffing, then finish the crochet join.

Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

Weave in any loose ends.

4. Crochetez 1 tour en ms dans le brin arrière de chaque maille.
5. Crochetez 2 tours en ms.
6. Rang d'augmentations : Coupez la couleur B. Avec la couleur C, crochetez chaque maille du tour suivant dans le brin arrière. *3 ms, 2 ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (50 mailles).

ASSEMBLAGE ET FINITIONS

Vous allez maintenant utiliser la couleur B pour assembler le dessus et le dessous avec une couture au crochet. N'oubliez pas de remplir votre éclair de rembourrage au fur et à mesure que vous faites la couture.

Placez le dessus directement sur le dessous avec l'endroit des morceaux à l'opposé l'un de l'autre. Poussez le dessus vers le bas pour qu'il se trouve à l'intérieur du dessous, les côtés envers des deux morceaux doivent se toucher et le dernier tour des deux morceaux doit être parallèle.

Insérez votre crochet dans le brin arrière de la maille suivante du dessous, puis dans le brin avant de la maille correspondante du dessus. Avec la couleur B, crochetez une ms pour relier les deux mailles ensemble.

Continuez de cette façon jusqu'à ce qu'il reste seulement une petite ouverture. Remplissez votre éclair de rembourrage, puis terminez la couture au crochet.

Coupez en laissant 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la dernière boucle jusqu'à ce que le fil passe au travers - vous avez désormais sécurisé votre dernière maille.

Rentrez les fils.